

# A GUIDE TO PRONUNCIATION

By

Dr. Darius & Grace Shahrokh

## INTRODUCTION

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 V a h i d     | 15 Naw-Rúz      |
| 2 Váhíd = 19    | 16 Lawḥ         |
| 3 Vahíd = 28    | 17 Aḥmad        |
| 4 Bahá = 9      | 18 Tehrán       |
| 5 Bahá'í        | 19 Mithqāl      |
| 6 'Abdu'l-Bahá  | 20 Dhabīḥ       |
| 7 Bahá'u'lláh   | 21 Zanján       |
| 8 Mushíru'd-    | 22 Riḍván       |
| Dawlih          | 23 Zillu'lláh   |
| (Mushíru'l-     | 24 Aghṣán       |
| Dawlih          | 25 Kitáb-i-Íqán |
| 9 Naṣiri'd-Dín  | 26 Khán         |
| (Naṣiri'l-Dín)  | 27 Amatu'l-Bahá |
| 10 Quddús       | 28 Qiblih       |
| 11 Bahá'u'lláh  | 29 Huqúqu'lláh  |
| 12 'Abdu'l-Bahá | 30 Mashriqu'l-  |
| 13 Alláh-u-Abhá | Adhkár          |
| 14 Yá Bahá'u'l- | 31 Riḍván       |
| Abhá            | 32 Mullá Husayn |

Alif



Ayn

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| Abá             | Alá           |
| 'Abá            | 'Alí          |
| 'Abbás          | 'Ali-Khán-i-  |
| 'Abdu'l-'Azíz   | Máh-Kúí       |
| 'Abdu'l         | 'Ali Mardán   |
| Abu'l           | Khán          |
| 'Abdu'l-Bahá    | 'Alí-Páshá    |
| 'Abdu'l-Ḥamíd   | 'Alíyu'lláhi  |
| 'Abdu'l-Khāliq- | Alláh         |
| i-Iṣfahānī      | Alláh-u-Abhá  |
| Abjad           | Amá           |
| Abu'l-Qásim     | Amín          |
| Abváb-i-Arba'ih | Amín-i-Iláhi  |
| Adhán           | Amínu'l-Bayán |
| Adhírbáyján     | Amír          |
| Afchih          | Amír-Díván    |
| Afnán           | Amír-Nizám    |
| Aghṣán          | Amír-Kabír    |
| Aḥmad Big       | Amru'lláh     |
| Tawfiq          | Ámul          |
| Akbar           | Anís          |
| 'Akká           | Anísá         |

- Ansár  
 Áqá  
 Áqá Buzurg-i-  
 Níshápúri  
 Áqá Ján-i-  
 Khamsih  
 Áqáy-i-Kalím  
 Arḍ-i-Sirr  
 'Árif  
 Ashraf  
 'Ashurá  
 Ásiyih  
 Ásiyih Khánum  
 'Aṭṭár  
 'Aválim  
 Ayyám-i-Há  
 A'zam  
 'Azíz Khán-i-  
 Sardár  
 'Azím

B

Tape 1  
Side B

- Bá & Há  
 Báb  
 Bābī  
 Bābu'l-Bāb  
 Bābu'lláh

- Badasht  
 Badi'  
 Bahá, Bahá'í  
 Bahá'u'lláh  
 Bahiyyih Khánum  
 Bahjí  
 Baqiyyatu'lláh  
 Bárfurúsh  
 Bayán  
 Bayt-i-A'zam  
 Baytu'l-Adli-  
 A'zam  
 Bibi-Dukhtarán  
 Big  
 Bishárat  
 Bishárat  
 Búshíhr  
 Buzurg

C

Tape 1  
Side B

- Calif  
 Cárvánserái  
 Chihriq

D

Tape 1  
Side B

- Dalá'il-i-  
 Sabih

Dárúghih  
Darvīsh  
Dawliḥ  
Dayyān  
Dhabīḥ  
Dhi'b  
Dhikr  
Du 'á

F Tape 1  
Side B

Fadl  
Fádl-i-Qáini  
Faqīr  
Farmān  
Farmān-Farmā  
Farrāsh  
Farrāsh-  
Bāshī  
Farsakh  
Fath-'Alī-  
Shāh  
Fātimih  
Fatvá  
Fīn  
Fu'ád-Pāshā  
Fuqahā

G Tape 1  
Side B

Gīlán  
Gurgīn Khān  
Ghaybat  
Ghaybat-i-Ṣuḡhrā  
Ghaybat-i-Kubrā  
Ghuṣn  
Ghuṣn-i-A'zam  
Ghuṣn-i-Mumtāz

H Tape 1  
Side B

Hā = 5  
Hāhūt  
Hadīth  
Haḍrat-i-A'lā  
Hāfiz  
Haft-Vādī  
Hājī  
Hājī Mīrzā Āqāsī  
Hājī Mīrzā  
Haydar-'Alī  
Hājī Mīrzā Siyyid  
'Alī  
Hājī Sulaymān  
Khān

Hājibu'd-Dawliḥ  
Hakīm  
Haram  
Haram-i-Aqdas  
Haẓīratu'l-Quds  
Haḍrat  
Hijāz  
Hijrat or Hijra  
Hīn  
Hujjat  
Hūrī  
Hurūf-i-Hayy  
Husayn

I Tape 1  
Side B

Ibn  
Ibn-i-Dhi'b  
Ibrāhīm  
'Ibrānī  
'Il  
'Ilkhānī  
Imām  
Imām-Jum'ih  
Imām-Zādiḥ  
'Imārat-i-  
Khurshīd  
Inshā'llāh

Īrān  
Iṣfahān  
Iṣfandiyār  
'Ishqābād  
Ishrāq  
Ishrāqāt  
Islām  
Ism-i-A'zam  
Ismā'il  
Ismu'llāhi'l-  
Akhir  
Isrāfil  
Ithnā-'Asharī

J Tape 1  
Side B

Jabal-i-Bāsiṭ  
Jabal-i-Shadīd  
Jabarūt  
Jābulqā &  
Jābulsā  
Ja'far  
Jamāl Pāshā  
Jamāl-i-Mubāarak  
Jamāl-i-Qidam  
Jazīriy-i-  
Khadrā

Jināb  
Jubbih

K Tape 1  
Side B

Ka'bih  
Kabīr  
Kad-khudā  
Kalāntar  
Kalimāt-i-  
Ferdawsīyyih  
Kalimāt-i-  
Maknūnih

Karbilā  
Kashkūl  
Kawthar  
Kāzimayn  
Khādījih  
Khādījih Bagum  
Khādīmu'llāh  
Khājīh  
Khalīfih  
Khān  
Khīdr  
Khurāsān  
Khuṭbih  
Khuy

Kinār-gird  
Kirmān  
Kirmānshāh  
Kitāb  
Kitāb-i-'Ahd  
Kitāb-i-Aqdas  
Kitāb-i-Īqān  
Kulāh  
Kull-i-Shay'  
Kullu't-ṭa-'ām  
Kurd  
Kurūr

L Tape 2  
Side A

Lāhūt  
Lawḥ  
Lawḥ-i-Aḥmad  
Lawḥ-i-Fu'ād  
Lawḥ-i-Dunyā  
Lawḥ-i-Hikmat  
Lawḥ-i-Hūrīyyih  
Lawḥ-i-Karmil  
Lawḥ-i-Mallāhu'l-  
Quds  
Lawḥ-i-Rāis  
Lawḥ-i-Sultān

Livá  
Lur

**M**

Tape 2  
Side A

Madhhab  
Madrisih  
Majnun  
Máh-Kú  
Maḥbúb  
Maḥbúbu'sh-  
Shuhadá  
Maḥmúd Khán  
Man-Yuzhiruhu'  
lláh  
Manúchih Khán  
Malakút  
Maqám  
Maqám-i-A'lá  
Marḥabá  
Mashhad  
Mashriq'u'l-  
Adhkár  
Masjid  
Mathnaví  
Maydán  
Mázindarán

Mazra'ih  
Mihdí  
Mihráb  
Mi'raj  
Mírza  
Mírza Abu'l-Faḍl  
Mírza Áqá Ján  
Mízā Badi'u'  
lláh  
Mírza Buzurg  
Mírza Husayn-  
'Ali  
Mírza Majdi'd-  
Din  
Mírza Mihdi  
Mírza Muḥammad-  
'Ali  
Mírza Músá  
Mírza Yahya  
Mishkín-Qalam  
Mithqál  
Mu'adhdhin  
Muftí  
Muḥammad  
Muḥarram  
Mujtahid  
Mullá

Mullá 'Alí-j-  
Bastámi  
Mullá Bāqir  
Mullá Šādiq-i-  
Khurāsāni  
Munājāt  
Mushiru'd-  
Dawlih  
Muslim  
Mustagháth  
Mutavallí

**N**

Tape 2  
Side A

Nabíl  
Nabíl-i-A'zam  
Nabíl-i-Akbar  
Najibiyyih  
Na'mayn  
Nāmiq Pāshá  
Nāširid-Din  
Nāsút  
Navváb  
Naw-Rúz  
Nayriz  
Nishapúr  
Niyála

Niyávarán  
Nuqṭiy-i-Ulá  
Nuqṭiy-i-Ukhrá

**P**

Tape 2  
Side A

Pāshá

**Q**

Tape 2  
Side A

Qādi  
Qahru'lláh  
Qá'im  
Qá'im-Maqám  
Qājār  
Qalyán  
Qarā-Guhar  
Qašidiy-i-  
Varqá'iyih  
Qayyúm  
Qayyumu'l-Asma'  
Qiblih  
Quddús  
Qur'án  
Qurratu'l-'Ayn

**R**

Tape 2  
Side A

Rak 'ah or  
Rak 'at  
Raqqhá  
Rashh-i-'Amá  
Rawḍih-Khāni  
Ridván  
Rúhu'lláh  
Rúhiyyih  
Khānum  
Sa'adí  
Sadratu'l-  
Muntahá  
Šafavi  
Safiniy-i-  
Hamrá  
Šāhibu'z-  
Zamán  
Sa'idu'l-  
'Ulamá  
Salám  
Salásil  
Salsabil

Sám Khán  
Sarkār-Áqá  
Sásāniyán  
Sayyáb  
Sháh 'Abdu'l-'Azim  
Sháh-Bahrám  
Sháh-Chirágh  
Shaykh  
Shaykh 'Abid  
Shaykh Ahmad-i-  
Ahsá'i  
Shaykh Hasan-i-  
Zunúzi  
Shaykh Murtaḍá-i-  
Anšari  
Shaykh Tabarsi  
Shí'ih  
Shi'ite  
Shikastih  
Shimírán  
Shimr  
Shiráz  
Shoghi Effendi  
Rabbani  
Sirru'lláh  
Siyáh-Chál

Siyid Ismá'íl-  
-i-Zavári'i  
Siyid Kázim-i-  
Rashtí  
Siyid Yahyá-yi-  
Dárábi  
Subh-i-Azal  
Súfi  
Sulaymáníyyih  
Sultánu'sh-  
Shuhadá  
Sunni  
Sunnite  
Súrih  
Súriy-i-Ghuṣn  
Súriy-i-Ra'ís

**T** Tape 2  
Side B

Tabríz  
Ṭaghút  
Ṭáhirih  
Ṭáj  
Ṭajalliyát  
Ṭarázát  
Ṭhábit  
Ṭihrán

Túmán

**U** Tape 2  
Side B

'Udí Khammár  
'Ulamá  
'Umar  
Ummu'l-Kitáb  
Urúmiyyih  
'Urvatu'l-  
Vuthqá  
Úshídar-Máh  
'Uthmán

**V** Tape 2  
Side B

Váhid  
Vahíd  
Váli  
Valí  
Valiyy-i-  
Amru'lláh  
Varaqiy-i-  
'Ulyá  
Varqá

**Y** Tape 2  
Side B

Yá  
Yá Bahá'u'l-Abhá  
Yá 'Alíyyu'l-'Alá

**Z** Tape 2  
Side B

Zamzam  
Zanján  
Zarrín-Ṭáj  
Zillu's-Sultán

**BAHÁ'Í DAYS**

Tape 2  
Side B

- 1 Jalál
- 2 Jamál
- 3 Kamál
- 4 Fidál
- 5 'Idál
- 6 Istijlál
- 7 Istiqlál

**BAHÁ'Í MONTHS**

Tape 2  
Side B

- 1 Bahá
- 2 Jalál
- 3 Jamál
- 4 'Azamat
- 5 Núr
- 6 Raḥmat
- 7 Kalimát
- 8 Kamál
- 9 Asmá'
- 10 'Izzat
- 11 Mashíyyat
- 12 'Ilm
- 13 Quدرات
- 14 Qawl
- 15 Masá'il
- 16 Sharaf
- 17 Sultán
- 18 MulK
- 19 'Alá

**BAHÁ'Í YEARS**

Tape 2  
Side B

- 1 Alif
- 2 Bá
- 3 Ab

- 4 Dál
- 5 BáB
- 6 Váv
- 7 Abad
- 8 Jád
- 9 Bahá
- 10 Hub
- 11 BahháJ
- 12 Javáb
- 13 Aḥad
- 14 VahháB
- 15 Vidád
- 16 Badi'
- 17 Bahí
- 18 Abhá
- 19 Váhid

**SUPPLEMENT**

Tape 2  
Side B

Letter Ayn "ع"  
'Alí  
'Abdu'l-Bahá  
'Alí  
'Ishqábád  
'Isá  
'Ulamá  
'Udí-Khammár

**ABJAD LETTERS=VALUES**

ا - A, 'Á = 1

ب - B = 2  
ج - J = 3  
د - D = 4  
ه - H = 5  
و - V, 'Ú = 6  
ز - Z = 7  
ح - H = 8  
ط - T = 9  
ي - Y, 'Í = 10  
ك - K = 20  
ل - L = 30  
م - M = 40  
ن - N = 50  
س - S = 60

ع - ' = 70  
ف - F = 80  
س - S = 90  
ق - Q = 100  
ر - R = 200  
ش - Sh = 300  
ت - T = 400  
ث - Th = 500  
خ - Kh = 600  
ذ - Dh = 700  
ر - R = 800  
ظ - Z = 900  
غ - Gh = 1000

پ - P, چ Ch,  
ژ - Zh (as in  
measure) and  
گ - G (as in  
get) are in  
Persian alpha-  
bet with no  
ABJAD value.